



PROJECT MUSE®

---

## Music of the Common Tongue

Christopher Small

Published by Wesleyan University Press



➔ For additional information about this book

<http://muse.jhu.edu/books/9780819572257>

# INDEX

- Abolitionism 140
- Aboriginals of Australia 226
- Abrahams, Peter 196
- Abyssinian Baptist Gospel Choir,  
The 112
- Acuff, Roy 157
- Adieu* (Stockhausen) 288
- Adorno, Theodor 172, 408, 468, 471
- African Methodist Episcopal Church,  
The 258
- Africans, The 17-31, 45-46, 65-67,  
228, 269-70, 431, 445-47, 480-81
- Afrika Bambaataa 391
- Afro-American music defined 12-14
- After the Ball* (Harris) 252, 275
- Aguzzari, Agostino 301
- Aïda* (Verdi) 171
- Ailey, Alvin 150
- Alexander's Ragtime Band* (Berlin) 276
- All The Things You Are* (Kern) 277
- Allen, Rev Richard 104, 258
- Allen, William Francis 91
- Amadeus Quartet, The 417
- Amazing Grace* 105
- American Country Music Association,  
The 180
- American Missionary Society, The 100
- America's Music* (Chase) 176
- Ammons, Albert 208
- Anti-abolitionist riots 140
- Aranda, The 226, 240
- Arcana* (Varèse) 355
- Aretz, Dr Isabel 130-33
- Arlen, Harold 266
- Armstrong, Louis 152, 204, 214,  
319, 320, 324
- Arts Council of Great Britain, The  
166, 176, 408, 472
- ASCAP 385
- Astaire, Fred 418
- Attica* (Rzewski) 353
- Austin, William 350
- Autry, Gene 157, 160
- Autumn Leaves* 237
- Avalon, Frankie 375
- Bach, Johann Sebastian 51, 52, 126,  
164, 234, 263, 264, 285, 289, 292,  
315, 358
- Bach, P.D.Q. 356
- Bacon's Rebellion 139
- Bailey, Derek 296, 305, 306
- Baker, Josephine 154
- Balafé* (African xylophone) 26, 36, 446
- Bali, gamelan of 53
- Ballad 42, 97, 155
- Bamboula* 433
- Banjo (banza, banjil) 36, 155
- Barrios* 130-33, 429
- Barthes, Roland 399
- Bartók, Bela 125, 133, 349
- Barzun, Jacques 403
- Basie, William 'Count' and his  
Orchestra 186, 214, 238, 305, 311,  
333-34, 337, 371, 418, 446
- Bastide, Roger 428-31
- Buttura, Ibn 18
- Batuques* 428
- Bauza, Mario 442
- Bay City Rollers, The 404, 412
- Bazouki* 351
- BBC Symphony Orchestra, The 169
- Beatles, The 377, 407
- Bebo 299, 300, 303, 336-37, 420
- Bechet, Sidney 324
- Beckett, Samuel 311
- Beethoven, Ludwig van 64-65, 72-73,  
126, 234, 253, 264, 282, 285, 289,  
292-93, 315, 318, 347, 355, 358,  
359, 364, 405
- Begg, Ean 419
- Beiderbecke, Leon 'Bix' 311, 330-31
- Bellini, Vincenzo 251, 262
- Benin 18, 66
- Berg, Alban 173, 355
- Berger, John 65, 170

- Bergman, Billy 432  
 Bergman, Ingmar 311  
 Bergmuller, Franz 262  
*Berimbau* 431  
 Berio, Luciano 353  
 Beriot, Jules de 262  
 Berlin, Irving 276  
 Berlin Philharmonic Orchestra, The 400  
 Berry, Chuck 373, 374, 375, 377, 386,  
 389, 418, 450  
 Best, Elsdon 51, 225  
 Big Brother and the Holding  
 Company 381  
 Bilby, Kenneth 438  
*Bird in a Gilded Cage* 225  
 Bizet, Georges 265  
*Black and Tan Fantasy* (Ellington) 335  
*Blackboard Jungle, The* 386  
*Black, Brown and Beige* (Ellington) 239,  
 335  
*Black Mikado, The* 154  
 Blackface 144-47, 149  
 Blacking, John 52, 464  
 Blackwell, Scrapper 208  
 Blake, Eubie 153  
 Blake, William 351  
 Bland, Bobby 221  
 Bland, James 262  
 Blesh, Rudi 263, 267-69  
 Blues 105, 158, 191, 197-215, 220-21,  
 249, 266-67, 275, 276, 278, 296-98,  
 299, 314, 372, 380, 383-85, 396,  
 397, 417  
*Blues: An Anthology* (Handy) 262, 267  
*Blue Suede Shoes* (Perkins) 374  
 BMI 385  
 Bogan, Ted 196  
*Bohemian Girl, The* (Balfe) 262  
 Bolden, Charles 'Buddy' 263, 325-7,  
 361  
 Boogie-woogie 208  
 Booker T and the MGs 220  
 Boone, Pat 374, 412  
 Boosey and Hawkes Limited 405  
 Borodin, Alexander 348  
 Bossa nova 434  
 Boulez, Pierre 11, 301, 311, 320, 355  
 Bourdieu, Pierre 123  
 Bowie, David 221, 405, 414  
 Boy George 221, 413, 415  
 Bradford, Alex 112  
 Braham, John 262  
 Brahma 118  
 Brahms, Johannes 337, 354, 364  
 Branson, Richard 183  
 Breakdancing 391  
 Brecht, Berthold 175  
 British Broadcasting Corporation, The  
 169, 182, 311, 350, 351, 409, 420,  
 450, 471-74, 479  
 Britten, Benjamin, Lord 175, 405  
 Broonzy, Big Bill 214  
 Brown, James 114, 215, 216, 219, 446  
 Brubeck, Dave 311, 337  
 Bruch, Max 356  
*Burru* 449  
 Cadenza 282-83  
 Cage, John 11, 178, 284, 320, 345, 349  
*Caldonia* (Jordan) 209  
 Call-and-response singing 26, 90, 113,  
 201  
 Calvert, Eddie 446  
 Calypso 449, 456  
 Camp meeting 88-91, 92, 141, 155  
*Camptown Races* (Foster) 148  
*Candomblé* 430  
 Cannadine, David 166  
 Cantor, Eddie 149  
 Capitol Records 407  
*Capoeira* 431  
 Cardew, Cornelius 283  
*Careless Love* 156  
 Caribbean, The 86, 127, 426-27,  
 432-42, 446, 448-58  
*Caribbean Carnival* 440  
*Carioca* 432  
 Carr, Leroy 208  
*Carry Me Back to Old Virginny* (Bland) 262  
 Caruso, Enrico 414-15  
 Catholicism 426-31  
 Cavalli, Francesco 287  
*Celebration* (Ailey) 150  
 Cesti, Marc' Antonio 287  
 Chaikovsky, Peter 127, 282, 354  
*Chamber Concerto* (Berg) 355  
 Charlatans, The 381-82  
 Charles, Ray 91, 114, 215  
 Charleston, The 152  
 Chase, Gilbert 39, 176  
 Chernoff, John Miller 23, 25, 26,  
 294-95  
 Chess records 373  
 Chicago Democratic Convention of  
 1968 382  
 Chopin, Frédéric 240, 273  
 Chords, The 374, 391  
*Chorus Line, A* 255

- Christianity 17, 82-83, 85-86, 87-88,  
     95, 98, 106, 430-31  
 Christy, E.P. 148  
*Chronochromie* (Messiaen) 355  
 Churches, black 100-04, 114-15, 207,  
     213, 218, 248, 258-59, 261, 388  
 Churches, Protestant 82-83, 87,  
     256-57, 429  
*Cinderella* (Rossini) 254  
 Circuit riders 87, 155  
 Civil War, American 150, 261  
 Clapton, Eric 389  
 Clara Ward Singers 113  
 Clash, The 221  
 Classical music 6-7, 44, 50, 55, 59-62,  
     74, 110, 124-25, 126, 163-79, 233,  
     238, 239, 242, 254, 265, 271,  
     280-89, 295, 309, 311, 317, 318-19,  
     320, 338, 341-67, 389, 396, 398-99,  
     403-04, 405-06, 414, 421, 466-67,  
     482  
 Clavé 270, 432-33, 441  
 Clef Club Orchestra, The 321-22  
 Cliff, Jimmy 421  
*Clorindy* (Dunbar-Cook) 153, 254  
 Coates, Dorothy Love 111-12  
 Cochran, Eddie 374, 388  
 Cohan, George M. 275, 415  
 Cole, Nat 'King' 371  
 Cole, Robert 153  
 Coleman, Ornette 320, 407  
 Coles, Honi 418  
 Colles, H.C. 290, 292  
 Collier, James Lincoln 329, 337  
 Coltrane, John 231, 233, 236, 314, 412  
*Coming Together* (Rzewski) 353  
*Concerto for Cootie* (Ellington) 239  
 Cone, James 85, 86, 102, 197, 247  
 Conga, La 434  
 Connelly, Billy 151  
 Continuo 287  
*Contradanza* 438  
 Conversation 57-59, 290  
 Cook, Will Marion 153, 335  
 Cook, Sam 114  
 Cool jazz 337  
 Copland, Aaron 349, 350  
*Così fan tutte* (Mozart) 174  
 Cotton Club, The 239, 335  
*Couleurs Croisées* (Pousseur) 353  
 Country music 154, 158-60, 180-81  
 Courlander, Harold 96, 243, 397  
 Cox, Ida 415  
*Création du Monde, La* (Milhaud) 350  
 Creedence Clearwater Revival 381  
 Creoles of colour 323-4  
 Crew Cuts, The 374  
 Crosby, Bing 371, 399  
 Crudup, Arthur 406  
 Cuba 438-40, 442, 445, 446  
 Culture defined 119-21  
 Czechoslovakia 184  
 Czerny, Carl 262, 292  
 Dae, Sonny 386  
*Daisy Bell* 275  
 Dance Theatre of Harlem, The 150  
 Daniélou, Alain 129  
 Danza, danzón 438-40  
 Darmstadt, Summer School at 364-65  
 Davidson, Basil 21, 22, 480  
 Davies, Rev Samuel 83, 113  
 Davis, Gussie L. 262  
 Davis, Miles 315, 414  
*Day Is Past and Gone, The* 108-10  
 Debord, Guy 352, 413-14  
 Debussy, Claude 272  
 Decca Records 405  
 DeeJay 402, 475, 476-77  
*Deep South Suite* (Ellington) 335  
 Degler, Carl N. 140  
 Delany, Martin R. 248  
 Delibes, Leo 471  
 Delius, Frederick 331  
*Dem Golden Slippers* (Bland) 262  
 Deutsche Grammophon Records 405  
*Dictionary of 20th Century Music* (Vinton)  
     244, 351  
 Diddleby, Bo 210  
 Discotheques 220, 397, 401-02  
 Ditson, Oliver 253  
 Dominguez, Paul 324  
 Domino, Fats 373, 386, 450  
 Donaueschingen Festival 365  
*Don Giovanni* (Mozart) 174  
 Donizetti, Caetano 262, 323, 471  
*Do Nothing Till You Hear From Me*  
     (Ellington) 240  
 Doo-wop 115, 391  
 Dorsey, Thomas A 108  
*Douglas* (Mitchell) 150  
 Douglas, Mary 75  
 Douglass, Frederick 96, 140, 248  
*Down Beat* 386  
 Dresser, Paul 262  
 Drifters, The 373  
 DuBois, W.E.B. 95, 426, 458  
 Duerden, Dennis 65, 224-25, 244

- Dukas, Paul 356  
 Dunbar, Paul 153  
 Dupré, Marcel 263  
 Duran Duran 221, 412  
 Dvořák, Antonín 348  
 Dylan, Bob 413, 415
- Earth Angel* (Penguins) 374  
 Eclipse Brass Band, The 324  
 Edward VII 166  
 Elgar, Sir Edward 165-66, 169, 351, 358  
 Eliade, Mircea 75, 76, 359  
*Elijah* (Mendelssohn) 449  
 Ellington, Duke 10, 239-40, 319,  
 329, 334-5, 418  
 Emancipation 97, 98, 99-100, 194-95,  
 197, 323  
 Emmett, Daniel 148  
*Entertainer, The* (Joplin) 420  
 Epstein, Dena 426  
 Eskimo, The 53  
 'Establishment', The 178  
 Europe, James Reese 321
- Fabian 374  
*Fantasia on Sea Shanties* (Wood) 169  
 Fasola 155, 250  
*Fatal Wedding, The* (Davis) 262  
*Favelas* see *barrios*  
 Ferris, William Jr 397  
 Film 361-62  
*Fine and Mellow* (Holiday) 206  
*Finlandia* (Sibelius) 233  
 Fischer-Dieskau, Dietrich 405  
 Fisk Jubilee Singers, The 94, 96  
 Flamingoes, The 374  
*Flying Down to Rio* 440  
*Follow The Drinking Gourd* 96  
 Foster, Stephen 147, 148  
*Frankie and Johnny* 156  
 Frankie Goes to Hollywood 404  
 Franklin, Aretha 105, 114, 215, 216,  
 219  
 Freed, Alan 372, 385-86  
 Freedom marches 217  
 Friml, Rudolf 254  
 Frith, Simon 409, 413, 471, 475  
 Frobenius, Leo 19  
 Funky Four Plus One More 391  
 Fury, Billy 375
- Gardiner, Newport 258  
 Gay Desperadoes, The 233  
 Gave, Marvin 220  
 Geertz, Clifford 70, 120, 128, 308  
 Gentle, Johnny 375  
 George II 165  
 Gershwin, George 277, 332, 350  
 Gershwin, Ira 276  
*Get On The Good Foot* (Brown) 216  
 Gilbert and Sullivan 254  
 Gillespie, John 'Dizzy' 305, 442  
 Gillett, Charlie 375, 473  
 Gilliat, Sv 39  
*Glass Bead Game, The* (Hesse) 177  
 Glassie, Henry 42, 43  
 Gleason, Ralph J. 383  
*Golliwog's Cakewalk* (Debussy) 272  
*Good Old Summertime* 275  
*Goodbye Pork Pie Hat* (Mingus) 316  
 Goodman, Benny 332, 418  
 Goody, Jack 223, 228  
*Gospel Pearls* 104  
 Gospel song 104-15, 233, 314  
*Gospel Sound, The* (Heilbut) 108  
 Gottschalk, Louis Moreau 264, 265,  
 268, 433-34, 438  
 Gounod, Charles 471  
 Grandmaster Flash and the Furious  
 Five 391  
 Grappelli, Stéphane 470  
 Grateful Dead, The 381  
 Great Awakening, The 82, 88  
 Grieg, Edvard 348  
*Griots* 28, 165  
 Grobe, Charles 253  
*Grove's Dictionary* 51, 290  
*Guest of Honor, A* (Joplin) 273
- Habañera 267, 438, 441  
 Hadjidakis, Manos 351  
 Haley, Bill, and the Comets 373, 386,  
 418  
 Hall, Henry 473  
*Hallelujah Chorus* (Handel) 233  
 Hamm, Charles 251, 275, 278  
 Hancock, Tony 151  
 Handel, George Frideric 165  
 Handy, W.C. 150, 151, 262, 265-66,  
 441  
 Haralambos, Michael 210, 216, 218-19,  
 220  
*Harder They Come, The* 422  
 'Harlem Renaissance' The 436  
 Harmony, tonal 44, 201-04, 271-72,

- 288, 293, 297, 299-300, 337, 352  
 Harris, Charles K. 252, 262  
 Harris, Joel Chandler 143  
 Hart, Lorenz 276  
 Hartmann, Georg 262  
 Harvey, Jonathan 288-90, 299-302  
 Hawkins, Coleman 206, 319  
 Haydn, Josef 39, 127, 265, 273, 320,  
   347, 358, 359, 362  
 Hayes, Rutherford B. 99  
*Heartbreak Hotel* 374, 386  
 Hebdige, Dick 455  
 Heilbut, Tony 102-03  
 Hellfighters Band, The 321-22  
 Henderson, Fletcher 328-29, 332  
 Hendrix, Jimi 400  
 Henry VII 229  
 Hentoff, Nat 339  
 Henze, Hans Werner 353  
 Herbert, Victor 254  
 Herman, Woody 319  
 Hesse, Hermann 167, 177  
 Highlife 445  
 Hill, Teddy 305  
 'Hillbilly' 160, 246, 278  
 Hitchcock, H. Wiley 255, 256  
 Hobbes, Thomas 314, 345  
 Hodier, André 311  
 Holiday, Billie 206, 214, 317, 319, 407  
 Holly, Buddy 374, 388  
 Holst, Gustav 351  
 Howlin' Wolf 372  
 Hummel, Johann 285, 471  
 Humphrey, Professor Jim 324  
 Hunter, George 381  
 Huxley, T.H. 117  
  
*I Got A Woman* (Charles) 215  
*I Got Rhythm* (Gershwin) 277  
*I'll Be Home* (Flamingoes) 374  
 Improvisation 27, 63, 83, 93-94, 95,  
   200, 256, 280-309, 326, 327, 334,  
   335, 344  
*Improvisation* (Bailey) 305  
*In Abyssinia* (Cook) 153  
*In Bandanaland* (Cook) 153  
*In Dahomey* (Cook) 153, 255  
*In the Baggage Coach Ahead* (Davis) 262  
 Indenture 41, 138  
 Indeterminacy 344-45  
 Industrialism 31, 101, 129, 142, 143,  
   163, 217, 283, 343-34, 363, 403,  
   461-62, 480-82  
 Ink Spots, The 371, 446  
  
*Intolleranza* (Nono) 174  
*Introduction to Contemporary Music*  
   (Machlis) 342  
*I Said I Wasn't Gonna Tell Nobody* 112  
*Is You Is Or Is You Ain't My Baby*  
   (Jordan) 209  
 Islam 17, 22  
 Ives, Charles E. 91, 349  
  
 Jackson Five, The 220  
 Jackson, George 354  
 Jackson, James Pullen 420  
 Jackson, Mahalia 91, 218  
 Jackson, Michael 412  
 Jamaica 133, 436, 448-54  
 James, Leon 305  
 Janis, Harriett 263, 267, 268, 269  
 Jasani, Viram 296  
 Jazz 188, 238-29, 303, 311-39, 377,  
   383, 402, 446-47, 468  
*Jazz Dance* (M. & J. Stearns) 305  
*Jazz Life, The* (Hentoff) 339  
 Jefferson Airplane 380  
 Jefferson, Blind Lemon 415  
 Jefferson, Thomas 138  
*Jerusalem* (Blake—Parry) 351  
*John Henry* 156  
 Johnson, Bunk 324  
 Johnson, Francis 149, 259-60, 262, 321  
 Johnson, Guy 115-16  
 Johnson, J. Rosamund 153  
 Johnson, James Weldon 153  
 Johnson, Linton Kwesi 458  
 Johnson, Lonnie 217  
 Johnson, Robert 204  
 Jolson, Al 149  
 Jones, A.M. 294  
 Jones, Jo 339  
 Joplin, Janis 383, 389  
 Joplin, Scott 265, 273, 420  
 Jordan, Louis 186, 209, 371, 386,  
   389, 450  
 Jordan, Winthrop 140, 419  
 Joseph II, Holy Roman Emperor 165  
 Juju 445  
 Julius Caesar 225  
*Jump Jim Crow* (Rice) 145, 193  
  
 Kafka, Franz 345  
 Kagel, Mauricio 178  
 Karajan, Herbert von 405, 412  
 Keil, Charles 205, 212, 249, 321,  
   325, 415  
 Kelly, Gene 418

- Kent State University 382  
*Kentucky Harmony, The* 257  
 Keppard, Freddie 324  
 Kern, Jerome 277  
 Kersands, Billy 151  
 Keynes, John Maynard, Lord 176  
 King, Albert 210-11  
 King, B.B. 210, 221, 389  
 King, Rev Martin Luther 354  
 King Records 373  
 Kingman, Daniel 148  
 King's Singers, The 417, 470  
 Kodaly, Zoltán 349  
 Korngold, Erich 362  
 Ku Klux Klan, The 99  
  
 Lahr, John 255  
*Land of Hope and Glory* (Benson—  
   Elgar) 169, 351  
 Law, Andrew 258  
 Legislative Code III (New Orleans)  
   323, 326  
 Leland, John 109  
 Lennon, John 387, 389, 465  
*Leviathan* (Hobbes) 314  
 Levine, Lawrence 101, 191, 304  
 Lévi-Strauss, Claude 227  
 Lewis, Jerry Lee 160, 186, 374, 375,  
   387, 400  
 Lewis, Meade 'Lux' 208  
 Lewis, Oscar 130  
*Liberian Suite* (Ellington) 239, 335  
 Lieber and Stoller 388  
*Life On the Ocean Wave, A* (Russell) 252  
 Ligon, Richard 36, 192  
*Li'l Abner* 158  
*Lilacs Out of the Dead Land* (Hadjidakis)  
   351  
 Lincoln Center 166  
 Lindy Hop, The 152  
 Liszt, Franz 263, 264, 265, 285, 289,  
   364  
 Literacy 41, 223-45, 248, 250, 256-59,  
   312  
 Little Esther 386  
 Little Richard 374, 386, 387, 389,  
   413, 418, 450, 472  
*Livery Stable Blues* (ODJB) 328  
 Lloyd, A.L. 41  
 Lloyd, Peter 130  
 Loesser, Arthur 252, 264, 356  
 Lomax, Alan 58, 74  
 London Community Gospel Choir 233  
 London Transport 453  
  
*Long Tall Sally* (Little Richard) 374  
 Loss, Joe 446  
 Loussier, Jacques 470  
 L'Ouverture, Toussaint 435  
*Love Supreme, A* (Coltrane) 304  
 Luciano, Felipe 443  
*Lucumbi* 430  
*Lulu* (Berg) 173  
 Lunceford, James 329  
 Lynn, Loretta 160  
 Lynn, Vera 371  
  
 McAllester, David 226  
 McCartney, Paul 464  
 McCoy, Minnie Douglas (Memphis  
   Minnie) 205  
 McGhee, Brownie 197  
 McLaren, Malcolm 415  
 McLuhan, Marshall 223, 228  
 McPartland, Jimmy 242  
 McPhee, Colin 53  
 Macow, slave musician 36, 192  
*Mahagonny* (Brecht—Weill) 175  
 Mahara's Colored Minstrels 262, 265  
 Mahler, Gustav 271, 356, 358  
 Malatesta, Enrico 176  
 Malone, Bill C. 180  
 Mansa Musa, Emperor of Mali 17  
 Maori, The 53, 225  
*Maple Leaf Rag* (Joplin) 149, 272  
 Marable, Manning 248  
 Marconi, Guglielmo 471  
 Marcuse, Herbert 345  
 Marley, Bob 453  
 Marnham, Patrick 30  
 Marquis, Donald 325, 326  
 Marre, Jeremy 430, 442  
*Marriage of Figaro, The* (Mozart) 174, 348  
*Marteau Sans Maître, Le* (Boulez) 355  
 Martha and the Vandellas 219-20  
 Martin, Carl 196  
 Marxism 378, 408, 468  
 Mason, Edwin 126, 304  
 Mason, Lowell 265  
*Mass in B Minor* (J.S. Bach) 465  
 Massenet, Jules 471  
*Maxixe* 432, 434  
*Mayflower, The* 32, 137  
*Mbira* 26, 201, 446  
 Mbiti, Dr John 20  
 Mead, Margaret 53  
 Medicine shows 156-57  
*Meet Me In Saint Louis* 275  
 Melba, Dame Nellie 414-15

- Memphis Blues* (Handy) 266, 267  
 Mendelssohn, Felix 282, 471  
*Mento* 449, 451  
 Menuhin, Yehudi 470  
 Merriam, Alan 25  
 Messiaen, Olivier 11, 355  
 'Metronome sense' 25  
 Mexican War, The 440  
 Meyerbeer, Giacomo 323, 364  
 Mezzrow, 'Mezz' 208  
*Midsummer Marriage, The* (Tippett) 175  
*Mikado, The* (Sullivan) 262  
 Milburn, Amos 210  
 Miley, Bubber 335  
 Milhaud, Darius 350  
 Miller, Glenn 239, 332, 371, 418  
 Mills Brothers, The 371  
 Mills, Florence 154  
 Milton, Roy 210  
 Mingus, Charles 10, 316, 339  
 Minstrelization 126, 158  
 Minstrelsy 144-52, 154, 157, 261, 468  
 Miranda, Carmen 440  
*Missouri Harmony, The* 257  
*Mama Don't Allow* 156  
 Monk, Thelonious 231, 233, 316  
 Monkees, The 404  
 Monteverdi, Claudio 286-87, 361  
 Moore, Thomas 251  
 Moravia, Alberto 30  
 Morton, Jelly Roll 10, 324, 441  
 Motown Records 218, 219, 376  
 Mozart, Wolfgang Amadeus 51, 54, 55, 127, 171, 234, 251, 263, 264, 273, 282, 285, 286, 287, 289, 292, 315, 318, 323, 347, 348, 350, 362, 364, 405, 409, 411  
*Mr Crump Don't Allow* (Handy) 266  
*Mr Lode of Coal* (Johnson--Cole) 153  
 Mulligan, Gerry 206, 319  
 Murray, Albert 198, 211, 214, 243, 319, 320, 338, 388, 482  
*Music of Stockhausen, The* (Harvey) 238  
*Music, Society, Education* (Small) 63  
 Musical, the 255-56  
 Musicians 195, 205, 253  
 Musicking defined 50  
 Mussorgski, Modest 348  
 Muzak 401  
*My Bondage and My Freedom* (Douglass) 96  
*My Favorite Things* (Rodgers) 236  
*My Jesus Is All the World To Me* 215  
 Myth 75-77, 85, 117-18, 121, 175, 226-27, 358-59  
*Nabucco* (Verdi) 171  
*Naila Waltz* (Delibes) 233  
 Nairo, I.K. 446  
 Napoleon 225  
 'Needle-time' 472  
 Negro Philharmonic Society, The 261, 323  
*Nelly Bly* (Foster) 148  
 'New Jazz', the 337  
 New Orleans Rhythm Kings, The 242  
 New Pop, The 415, 447-48  
*New Statesman, The* 184, 336  
 'New Thing', the 337  
 Newton, Francis 336  
*Ngodo* 27  
 Nietzsche, Friedrich 172  
*Nigger On the Wood Pile* (Emmett) 148  
 Niles, Abbe 262, 265  
 Nketia, J.H. Kwabena 27, 28  
 Nodal, Roberto 438-40  
 Nono, Luigi 174, 352  
 Notation 231-38, 244, 266-67, 280-83, 285, 286, 316, 326, 343  
*Notes on Virginia* (Jefferson) 138  
 Obatala 85  
 Odum, Howard W. 115-16  
 Offenbach, Jacques 254  
*Oh Susanna* (Foster) 148  
*Oklahoma!* (Rodgers & Hammerstein) 255  
*Old Armchair, The* (Russell) 252  
*Old Bell, The* (Russell) 251  
*Old Black Joe* (Foster) 148  
*Old Dan Tucker* 156, 194  
*Old Folks At Home* (Foster) 148  
*Old Zip Coon* 194  
 Oleott, Chauncey 262  
 Oliver, Joe 'King' 152  
 Oliver, Paul 195, 215  
*One Mo' Time* 154  
*One O'Clock Jump* (Basie) 371  
*One Step Beyond* (McLean) 304  
 Opera 170-75, 251, 254-55, 271, 273, 275, 286-87, 322-33, 438  
 Operetta 254  
*O Rest In the Lord* (Mendelssohn) 344  
 Orientalism 349  
 Origin of Music 117-18  
 Original Dixieland Jass Band, The 241, 328-29  
 Orioles, The 391  
*Ornithology* (Parker) 236  
 Orpheus 117



- Paganini, Niccolò 264  
 Panassié, Hughes 311  
 Parker, Charlie 115, 186, 200, 204,  
     236, 293, 315, 316, 317, 320, 400  
 Parker, Evan 51  
*Parker's Mood* (Parker) 316  
 Parkinson, C. Northcote 361  
*Parkinson's Law* (Parkinson) 361  
 Parks, Mrs Rosa 217  
 Partch, Harry 72, 117  
 Parton, Dolly 160  
 'Patting juba' 98  
 Peña, Paco 296  
 Penguins, The 374, 391  
 Pepys, Samuel 41  
 Perkins, Carl 374, 375  
*Phaedrus* (Plato) 224  
 Phillips, Sam 373  
 Piano 203, 252-53, 267-68  
*Piano-Rag Music* (Stravinsky) 272  
 Picasso, Pablo 272  
 Pickett, Wilson 220  
*Picture 84* (Davis) 262  
*Pierrot Lunaire* (Schoenberg) 355  
 Place Congo, dance in 98, 193  
*Planets, The* (Holst) 351  
 Plato 224  
 'Playlist' 475  
 Pleasants, Henry 4  
 Pleasure gardens 250, 264  
*Poet and Peasant* (Suppé) 254, 262  
 Police, The 221, 456  
 Polka 249, 466  
*Pomp and Circumstance March No 1*  
     (Elgar) 169, 351  
*Porgy and Bess* (Gershwin) 350  
 Porter, Cole 276, 277  
 Pousseur, Henri 353  
 Pozo, Chano 442  
 Presley, Elvis 160-61, 210, 214, 373-74,  
     386-87, 406, 407, 418, 473  
*Profane Culture* (Willis) 187  
 Professor Longhair 210  
 Prohibition 208  
 Puccini, Giacomo 171, 173, 355  
 Pyramid of musical ability 54, 347  
  
 Quintet for Piano and Wind in E flat,  
     Op 16 (Beethoven) 292  
  
 'Race' records 214, 385, 415  
 Rachmaninov, Sergei 355  
 Racism 81, 137, 140-41, 144, 157, 162,  
     207, 249, 318, 418-20, 430, 436,  
     454, 463, 468, 469  
 Radio 132, 159, 332, 372, 385, 390,  
     420, 470-80  
     Home Service (BBC) 472-73, 474  
     Light programme (BBC) 472-73, 474  
     Pirate Radio 473, 478-79  
     Radio Caroline 473  
     Radio Luxembourg 473, 474  
     Radio Normandie 473  
     Radio One (BBC) 474-75  
     Radio Three (BBC) 473  
     Radio Two (BBC) 474  
 Ragtime 153, 255, 268-76, 321, 322  
*Ragtime* (Stravinsky) 272  
 Rainey, Gertrude 'Ma' 152, 205  
 Ranger, Terence 23  
 Rap 390-92, 402  
 Rastafari 451-52  
 Ravel, Maurice 331  
 Raynor, Henry 264  
 RCA Records 374  
*Readings in Black American Music*  
     (Southern) 153  
 Reagan, Ronald 166, 180  
*Rebetiko* 351  
 Reck, David 118  
 Recording 43, 107-08, 113-14, 197,  
     241-44, 263, 278, 328, 357, 370,  
     372-74, 376, 378-80, 384, 388-91,  
     392, 395-417, 444, 465, 469, 470,  
     471, 477  
 Redding, Otis 220  
*Red Moon, The* (Johnson—Cole) 153  
 Rees-Mogg, Sir William 176  
 Reggae 71, 452-58  
 'Regular singing' 257, 259  
 Rent party 207  
*Requiem* (Mozart) 411  
*Rhapsody in Blue* (Gershwin) 332  
 Rhythm 25, 269-73, 293-95, 432-33,  
     441-42  
 Rhythm and Blues 215, 276, 372, 375,  
     376, 385, 386, 442, 450-51, 469  
 Rice, Thomas 145, 193  
 Rich, Charlie 374  
 Richard III 229  
 Ries, Ferdinand 292  
 Rimmer, Dave 412  
 Rimsky-Korsakov, Nicolai 348  
*Ring, The* (Wagner) 172  
 Ring-shout 98  
 Ritchie, Lionel 220  
 Ritual 20, 21, 22, 34, 75-77, 81, 93,  
     102, 121, 126-27, 175, 212, 256,

- 314, 357-59  
 Roberts, John Storm 38, 440, 442,  
 445, 446, 447  
 Robeson, Paul 154  
 Robichaux, John 326  
 Robinson, Bill 418  
 Robinson, Bobby 391  
 Robinson, Smokey 219, 389  
 Rock 377, 381, 397, 443  
*Rock Around the Clock* 376, 386  
 Rock 'n' roll 187, 369-76, 379, 380,  
 385-88, 391, 420, 469, 473  
 Rock-steady 452  
 Rodgers, Jimmie 157  
 Rodgers, Richard 236, 277  
 Rogers, Roy 160  
*Rolling Stone* 383  
 Rolling Stones, The 214, 377  
 Romberg, Sigmund 254  
 Ross, Diana and the Supremes 219  
 Rossini, Gioacchino 251, 254, 262,  
 323, 364  
*Round About Midnight* (Monk) 316  
 Royal Albert Hall, The 169  
 Royal Ballet of Britain, The 274  
 Rude boys (rudies) 449, 452  
*Rumba* 439  
 Russell, Henry 251  
 Rzewski, Frederic 178, 353
- Sachs, Curt 53, 230  
*Sacred Concerts* (Ellington) 239, 335  
*Sacred Harp, The Original* 109, 155, 257  
 Saddlemen, The 373  
*Saint Louis Blues* (Handy) 266, 267  
*Saint Matthew Passion* (J.S. Bach) 52, 449  
 Salsa 442-43, 456  
*Saludos, Amigos* 440  
*Samba* 432, 434  
*Samba da rodé* 431  
 San Francisco 381-83  
*Santaria* 430  
 Savoy Ballroom 305  
*Say It Loud — I'm Black and I'm Proud*  
 (Brown) 216  
 Schickele, Peter 356  
 Schoenberg, Arnold 11, 271, 355, 467  
 Schools 54, 55, 165, 184-85, 333  
 Schubert, Franz 127, 251, 347, 356,  
 358, 465  
 Schuller, Gunther 328-39, 335, 336  
 Schumann, Robert 264, 282, 364  
 Score, musical 61, 66, 81, 238-39  
*Scottish Fantasia* (Bruch) 356
- Sculatti, Gene 383  
 Seals, Son 221  
*Sea Pictures* (Elgar) 169  
 Seay, Davin 383  
 Second Awakening, The 88  
*Semiramide* (Rossini) 254  
*Seven Deadly Sins, The* (Brecht—Weill)  
 175  
 Shakespeare, William 170, 262  
 Shango 85  
 Sharp, Cecil 42  
 Shaw, Artie 332  
*Sh-Boom* (Chords) 374  
*Shoo-Fly Regiment, The* (Johnson—  
 Cole) 153  
 Shostakovich, Dmitri 175  
*Showboat* (Kern) 255  
*Shuffle Along* (Sissle—Blake) 154  
 Sibelius, Jan 355  
 Sidran, Ben 100-01, 148, 273  
 Simone, Nina 114  
 Sinatra, Frank 399, 407  
 Singing masters 155, 250  
 Sissle, Noble 153  
 Ska 451-3, 455  
 Skiffle 376-77  
 Skinheads 71, 455  
 Slave music 36, 38-40, 83-84, 89-98,  
 140, 146, 190-93, 194, 420  
 Slave musicians 38-39, 192-94, 248, 251  
*Slave Songs of the United States* (Allen)  
 91, 104  
 Slave speech 37-38, 142  
 Slavery 31-40, 139-43, 434-35, 461-63  
 Smetana, Bedrich 348  
 Smith, Bessie 115, 152, 204, 205, 210,  
 211, 319  
 Smith, Mamie 206, 241  
 Smith, Pine Top 208  
 Smith, Willie Mae Ford 108  
 Smith, Willie 'The Lion' 266  
 Soca 456  
*Social Production of Art, The* (Wolff) 346  
 Society of the Spectacle, The 352,  
 413-14  
 Socrates 224  
*Són* 438-40  
*Songs of the Fleet* (Parry) 169  
 Songsters 195, 205, 253  
*Sorcerer's Apprentice, The* (Dukas) 356  
 Soul music 114, 115, 215-21  
*Souls of Black Folk, The* (DuBois) 458  
 Sound system men 450-51  
*Sourwood Mountain* 156

- Southern, Eileen 153, 262  
*Southern Harmony, The* 257  
 Specials, *The* 457  
*Speedy Gonzales* 440  
*Spiritual Unity* (Ayler) 304  
 Spirituals 90, 94-97, 259, 420  
 Springsteen, Bruce 214  
*Staggerlee* 156  
 Stanley, H.M. 19  
 Staple Singers, *The* 116, 219  
 Star system, *the* 412-14  
 Stax Records 218, 219  
*Steal Away to Jesus* 96  
 Stearns, Marshall and Jean 305  
 Steel band 127, 233  
 Steele, Tommy 375  
 Steiner, Max 362  
 Stephens, Robert W. 216, 219, 220  
 Stevens, John 3  
*Stimmung* (Stockhausen) 288  
 Stockhausen, Karlheinz 11, 175, 284, 299, 301, 344-45, 349, 353  
 Stokowski, Leopold 233  
*Stomping the Blues* (Murray) 320  
*Stormy Weather* (Arlen) 266  
 Stoutamire, Albert 139  
*Strange Man* (Coates) 111-12  
 Strauss, Johann 254  
 Strauss, Richard 173, 271  
 Stravinsky, Igor 11, 45, 125, 133, 175, 240, 349, 359, 364  
 'Stride' piano 253  
 String quartet 61, 239  
 Structural amnesia 226  
 Subsidy 73, 164-67, 172, 176, 179, 354, 365, 366-67, 466  
 Sullivan, Ed 161, 387  
 Sun Records 373  
*Sunday Times, The* 169  
 Surge singing 91, 109  
*Sweet Adeline* 275, 344  
*Sweet Chariot, The* 113  
 Swingle Singers, *The* 470  
 Symphony No 3 (*Eroica*) (Beethoven) 64-65, 66  
 Symphony No 9 (Beethoven) 465  
 Symphony No 1 (*Nuit des Tropiques*) (Gottschalk) 432  
 Symphony No 10 (Mahler) 356  
 Symphony No 8 (*Unfinished*) (Schubert) 356  
 Symphony concert 59-61, 68-69, 211, 302-03, 307, 346-47, 355-61  
 Symphony orchestra 60, 239, 262, 313-14, 320, 433  
 Syncopation 269-71, 272  
 Taj Mahal 221  
*Take Five* (Brubeck) 337  
*Take That Night Train to Selma* (Weir) 43  
 Tango 434  
 Tap dance 152, 418  
 Tape composition 289  
 Tawa, Nicholas 252  
 Taylor, Charles 184  
 Tchaikowsky, *see* Chaikovski  
 Television 132, 149, 169, 228, 361, 405-06  
 Tennyson, Alfred Lord 66  
 Thalberg, Sigismund 264, 265, 364  
 Thatcher, Margaret 166, 454  
*That's All Right, Mama* (Crudup) 406  
 Theodorakis, Mikis 351  
*They All Played Ragtime* (Blesh & Janis) 263  
*This Is Our Music* (Coleman) 304  
 Thompson, Robert Farris 24  
*Threepenny Opera, The* 175  
*Times, The* 408  
 Tin Pan Alley 156, 275, 276, 277, 278  
 Tippet, Sir Michael 175  
 Titon, Jeff Todd 196, 370, 401  
 Toasting 402  
*Toccata and Fugue in D minor* (J.S. Bach) 233  
 Toll, Robert 145  
 Toop, David 391-93  
 Treacherous Three, *The* 391  
*Treemonisha* (Joplin) 273  
 Trotter, James Monroe 257  
 Truth, Sojourner 140, 248  
*Turkey in the Straw* 149, 156  
 Turner, Frederick 320, 324  
 Turner, Joe 372, 373  
 Turner, Nat 96  
 2-Tone 457-58  
 Uncle Remus 143  
*Uncle Tom's Cabin* (Stowe) 140  
 Universities 177  
 Varèse, Edgard 352, 355  
 Vaudeville 156  
 Vaughan Williams, Ralph 349, 358  
*Vecindades, see barrios*  
 Vee, Bobby 375  
 Venda, *The* 52

- Verdi, Giuseppe 171, 265, 355  
 Vernacular music defined 7-9  
 Victor Records 263, 407  
 Villa-Lobos, Heitor 349  
 Vinton, John 344  
*Virginia Harmony, The* 257  
 Virginia Minstrels, The 145  
 Vodery, Will 335  
*Voodoo* 430  
  
 Wagner, Richard 171, 172, 225, 265, 337, 355, 364  
 Walker, T-Bone 210  
 Waller, Thomas 'Fats' 263, 265, 269  
 War of 1812, The 259  
 Washington, Dinah 114  
 Waters, Muddy 204, 210, 372, 377, 386, 389  
 Watson, John F. 89  
 Watts, Isaac 104, 109  
*We Shall Overcome* 353  
 Webb, Chick 319  
 Webber, Thomas L. 35, 86  
 Weber, Carl Maria von 171, 262  
 Webern, Anton 364  
 Weill, Kurt 175  
 Weir, Dorrance 43  
 Wesley, John 104  
*West Side Story* (Bernstein) 255  
  
*Western Lyre, The* 257  
 Westminster Abbey 336  
 White, Calvin 112  
 Whiteman, Paul 238, 331-32  
 Wilde, Marry 375  
*William Tell* (Rossini) 254, 262  
 Williams, Cootie 239  
 Williams, Eric 434-35  
 Williams, Marion 91, 108-11  
 Williams, Raymond 119  
 Williams and Walker 153  
 Willis, Paul 187, 400  
 Wills, Bob 157  
 Wind band 256, 259-61, 321, 323, 324  
*Wiz, The* 154  
 Wolfe, Tom 49, 362-63  
 Womack, Bobby 91, 114  
 Wonder, Stevie 220  
*Woodman, Spare That Tree* (Russell) 251  
*Wozzeck* (Berg) 173  
  
 Yoruba, The 85, 428  
 Young, Billy 262  
 Young, Lester 206, 305, 400  
  
*Zadok the Priest* (Handel) 165  
*Zapateado* 438  
 Zephaniah, Benjamin 458  
 Zinn, Howard 139

*This page intentionally left blank*

UNIVERSITY PRESS OF NEW ENGLAND publishes books under its own imprint and is the publisher for Brandeis University Press, Dartmouth College, Middlebury College Press, University of New Hampshire, Tufts University, and Wesleyan University Press.

CHRISTOPHER SMALL is the author of *Music, Society, Education* (Wesleyan, 1996), *Musicking* (Wesleyan, 1998), and *Schoenberg* (1978). He was Senior Lecturer at Ealing College of Higher Education in London until 1986. He lives in Sitges, Spain.

LIBRARY OF CONGRESS CATALOGING-IN-PUBLICATION DATA

Small, Christopher, 1927–

Music of the common tongue : survival and celebration  
in African American music / Christopher Small.

p. cm. — (Music/culture)

Originally published: London: J. Calder; New York:  
Riverrun Press, 1987. With new pref.

“Wesleyan University Press.”

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0-8195-6357-9 (pbk.: alk. paper)

1. Afro-Americans—Music—History and criticism.
2. Music—United States—History and criticism. 3. Music and society. I. Title. II. Series.

ML3556.S65 1998

780'.89'96073—dc21

98-23578